

Polski

Instrukcja obsługi: Przebranie

Wskazówki dotyczące użytkowania:

1. Delikatnie ubieraj i zdejmuj przebranie, unikając gwałtownych ruchów.
2. Unikaj kontaktu z ostrymi przedmiotami, które mogą uszkodzić materiał.
3. Nie narażaj przebrania na długotrwałe działanie wilgoci ani silnych chemikaliów.

Pielęgnacja:

1. Pranie ręczne w zimnej wodzie lub pranie chemiczne.
2. Unikaj wybielaczy oraz silnych detergentów.
3. Prasowanie na niskiej temperaturze, jeśli materiał na to pozwala.

Utylizacja:

1. Jeśli przebrań nie można już nosić, przekaz je do odpowiednich punktów recyklingu tekstyliów.
2. Unikaj wyrzucania przebrania do zwykłych śmieci.

English

User Manual: Costume

Usage Instructions:

1. Gently wear and remove the costume, avoiding abrupt movements.
2. Avoid contact with sharp objects that could damage the fabric.
3. Do not expose the costume to prolonged moisture or strong chemicals.

Care Instructions:

1. Hand wash in cold water or dry clean.
2. Avoid bleach and harsh detergents.
3. Iron on low heat if the fabric allows.

Disposal Instructions:

1. If the costume can no longer be worn, donate it to textile recycling centers.
2. Avoid throwing the costume in regular trash.

Česky

Návod k použití: Kostým

Pokyny pro používání:

1. Kostým oblékáte a svlékáte jemně, vyhýbejte se prudkým pohybům.
2. Vyhněte se kontaktu s ostrými předměty, které mohou poškodit látku.
3. Kostým nevystavujte dlouhodobé vlhkosti nebo silným chemikáliím.

Pokyny pro údržbu:

1. Ruční praní ve studené vodě nebo chemické čištění.
2. Nepoužívejte bělidla ani silné prací prostředky.
3. Pokud to materiál dovolí, žehlete na nízké teplotě.

Pokyny pro likvidaci:

1. Pokud již nelze kostým nosit, darujte ho do textilních recyklačních center.
 2. Vyhněte se vyhazování kostýmu do běžného odpadu.
-

Slovensky

Návod na použitie: Kostým

Pokyny na používanie:

1. Kostým si obliekajte a vyzliekajte jemne, vyhýbajte sa prudkým pohybom.
2. Vyhnite sa kontaktu s ostrými predmetmi, ktoré môžu poškodiť látku.
3. Kostým nevystavujte dlhodobému pôsobeniu vlhkosti alebo silných chemikálií.

Pokyny na údržbu:

1. Ručné pranie v studenej vode alebo chemické čistenie.
2. Vyhýbajte sa bielidlám a silným čistiacim prostriedkom.
3. Ak to materiál umožňuje, žehlite na nízkej teplote.

Pokyny na likvidáciu:

1. Ak kostým už nemôžete nosiť, odovzdajte ho do recyklačných centier pre textil.
 2. Vyhýbajte sa vyhadzovaniu kostýmu do bežného odpadu.
-

Deutsch

Gebrauchsanweisung: Kostüm

Gebrauchsanweisung:

1. Ziehen Sie das Kostüm vorsichtig an und aus, vermeiden Sie abrupte Bewegungen.
2. Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, die das Material beschädigen könnten.
3. Setzen Sie das Kostüm nicht längerer Feuchtigkeit oder starken Chemikalien aus.

Pflegehinweise:

1. Handwäsche in kaltem Wasser oder chemische Reinigung.
2. Vermeiden Sie Bleichmittel und starke Waschmittel.
3. Bügeln Sie bei niedriger Temperatur, wenn das Material dies zulässt.

Entsorgungshinweise:

1. Wenn das Kostüm nicht mehr getragen werden kann, spenden Sie es an Textilrecycling-Zentren.
 2. Vermeiden Sie es, das Kostüm in den normalen Müll zu werfen.
-

Українська

Інструкція з експлуатації: Костюм

Інструкції з використання:

1. Обережно одягайте та знімайте костюм, уникаючи різких рухів.
2. Уникайте контакту з гострими предметами, які можуть пошкодити тканину.
3. Не піддавайте костюм тривалому впливу вологи або сильних хімічних речовин.

Інструкції з догляду:

1. Прання вручну в холодній воді або хімчистка.
2. Уникайте використання відбілювачів та сильних миючих засобів.
3. Прасуйте на низькій температурі, якщо це дозволяє тканина.

Інструкції з утилізації:

1. Якщо костюм більше не можна носити, передайте його до центрів переробки текстилю.
2. Уникайте викидання костюму у звичайне сміття.

Română

Manual de utilizare: Costum

Instrucțiuni de utilizare:

1. Îmbrăcați și scoateți costumul cu grijă, evitând mișcările bruște.
2. Evitați contactul cu obiecte ascuțite care ar putea deteriora materialul.
3. Nu expuneți costumul la umiditate prelungită sau substanțe chimice puternice.

Instrucțiuni de îngrijire:

1. Spălare manuală în apă rece sau curățare chimică.
2. Evitați înălbitorii și detergenții puternici.
3. Călcați la temperaturi scăzute, dacă materialul permite.

Instrucțiuni de eliminare:

1. Dacă costumul nu mai poate fi purtat, donați-l centrelor de reciclare a textilelor.
2. Evitați aruncarea costumului la gunoiul obișnuit.

Magyar

Használati útmutató: Jelmez

Használati útmutatók:

1. Óvatosan vegye fel és le a jelmezt, kerülje a hirtelen mozdulatokat.
2. Kerülje az éles tárgyakkal való érintkezést, amelyek károsíthatják az anyagot.
3. Ne tegye ki a jelmezt hosszú ideig tartó nedvességnek vagy erős vegyszereknek.

Ápolási útmutatók:

1. Кéзи mosás hideg vízben vagy vegytisztítás.
2. Kerülje a fehérítók és erős tisztítószerek használatát.
3. Alacsony hőmérsékleten vasalja, ha az anyag megengedi.

Ártalmatlanítási útmutatók:

1. Ha a jelmez már nem viselhető, adja le textil újrahasznosító központokba.
 2. Kerülje, hogy a jelmezt a hagyományos szemétbe dobja.
-

Български

Ръководство за употреба: Костюм

Инструкции за употреба:

1. Носете и сваляйте костюма внимателно, като избягвате резки движения.
2. Избягвайте контакт с остри предмети, които могат да повредят тъканта.
3. Не излагайте костюма на продължителна влага или силни химикали.

Инструкции за грижи:

1. Ръчно пране в студена вода или химическо чистене.
2. Избягвайте избелващи средства и силни перилни препарати.
3. Гладете при ниска температура, ако тъканта го позволява.

Инструкции за изхвърляне:

1. Ако костюмът вече не може да се носи, дарете го в центрове за рециклиране на текстил.
 2. Избягвайте да изхвърляте костюма в обикновените отпадъци.
-

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης: Κοστούμι

Οδηγίες χρήσης:

1. Φορέστε και βγάλτε το κοστούμι προσεκτικά, αποφεύγοντας απότομες κινήσεις.
2. Αποφύγετε την επαφή με αιχμηρά αντικείμενα που μπορεί να βλάψουν το ύφασμα.
3. Μην εκθέτετε το κοστούμι σε παρατεταμένη υγρασία ή ισχυρά χημικά.

Οδηγίες φροντίδας:

1. Πλύσιμο στο χέρι με κρύο νερό ή στεγνό καθάρισμα.
2. Αποφύγετε τη χρήση λευκαντικών και ισχυρών απορρυπαντικών.
3. Σιδερώστε σε χαμηλή θερμοκρασία, εάν το επιτρέπει το ύφασμα.

Οδηγίες απόρριψης:

1. Εάν το κοστούμι δεν μπορεί πλέον να φορεθεί, δωρίστε το σε κέντρα ανακύκλωσης υφασμάτων.
 2. Αποφύγετε να το πετάξετε στα κοινά απορρίμματα.
-

Lietuvių

Naudojimo instrukcija: Kostiumas

Naudojimo instrukcijos:

1. Švelniai dėvėkite ir nusivilkite kostiumą, vengdami staigių judesių.
2. Venkite aštrių daiktų, kurie galėtų pažeisti medžiagą.
3. Nelaikykite kostiumo ilgą laiką drėgnoje aplinkoje ir venkite sąlyčio su stipriomis cheminėmis medžiagomis.

Priežiūros instrukcijos:

1. Skalbti rankomis šaltame vandenyje arba valyti cheminiu būdu.
2. Venkite baliklių ir stiprių skalbiklių.
3. Jei medžiaga leidžia, lyginti esant žemai temperatūrai.

Šalinimo instrukcijos:

1. Jei kostiumo nebegalima dėvėti, atiduokite jį tekstilės perdirbimo centruose.
 2. Venkite mesti kostiumą į bendras šiukšles.
-

Latviešu

Lietošanas instrukcija: Kostīms

Lietošanas norādījumi:

1. Uzmanīgi uzvelciet un novelciet kostīmu, izvairoties no pēkšņām kustībām.
2. Izvairieties no saskares ar asiem priekšmetiem, kas varētu sabojāt audumu.
3. Neatstājiet kostīmu ilgstoši mitrā vidē un izvairieties no stiprām ķīmikālijām.

Kopšanas norādījumi:

1. Mazgāt ar rokām aukstā ūdenī vai nodot ķīmiskajā tīrītavā.
2. Izvairieties no balinātājiem un spēcīgiem mazgāšanas līdzekļiem.
3. Gludiniet zemā temperatūrā, ja audums to atļauj.

Izmešanas norādījumi:

1. Ja kostīmu vairs nevar valkāt, ziedojiet to tekstila pārstrādes centriem.
 2. Izvairieties mest kostīmu parastajos atkritumos.
-

Suomi

Käyttöohje: Puku

Käyttöohjeet:

1. Pue ja riisu puku varovasti, vältä äkillisiä liikkeitä.
2. Vältä kosketusta teräviin esineisiin, jotka voivat vahingoittaa kangasta.
3. Älä altista pukua pitkäaikaiselle kosteudelle tai vahvoille kemikaaleille.

Hoito-ohjeet:

1. Käsipesu kylmässä vedessä tai kuivapesu.
2. Vältä valkaisuaineita ja vahvoja pesuaineita.
3. Silitys alhaisella lämpötilalla, jos kangas sallii.

Hävitysohjeet:

1. Jos pukua ei enää voi käyttää, lahjoita se tekstiilinkierrätyskeskuksiin.
 2. Vältä heittämästä pukua tavalliseen roskiin.
-

Hrvatski**Upute za uporabu: Kostim****Upute za korištenje:**

1. Pažljivo oblačite i skidajte kostim, izbjegavajući nagle pokrete.
2. Izbjegavajte kontakt s oštrim predmetima koji bi mogli oštetiti tkaninu.
3. Ne izlažite kostim dugotrajnoj vlazi ili jakim kemikalijama.

Upute za održavanje:

1. Ručno pranje u hladnoj vodi ili kemijsko čišćenje.
2. Izbjegavajte izbjeljivače i jaka sredstva za čišćenje.
3. Glačajte na niskoj temperaturi, ako to materijal dopušta.

Upute za odlaganje:

1. Ako se kostim više ne može nositi, donirajte ga u centre za reciklažu tekstila.
 2. Izbjegavajte bacanje kostima u običan otpad.
-

Slovenščina**Navodila za uporabo: Kostum****Navodila za uporabo:**

1. Kostum oblecite in slecite previdno, izogibajte se nenadnim gibom.
2. Izogibajte se stiku z ostrimi predmeti, ki bi lahko poškodovali tkanino.
3. Ne izpostavljajte kostuma dolgotrajni vlagi ali močnim kemikalijam.

Navodila za nego:

1. Ročno pranje v hladni vodi ali kemično čiščenje.
2. Izogibajte se belilom in močnim detergentom.
3. Likajte pri nizki temperaturi, če material to dovoljuje.

Navodila za odstranjevanje:

1. Če kostuma ni več mogoče nositi, ga podarite centrom za reciklažo tekstila.
 2. Izogibajte se metanju kostuma v običajne smeti.
-

Français

Manuel d'utilisation: Costume

Instructions d'utilisation:

1. Portez et retirez le costume avec soin, en évitant les mouvements brusques.
2. Évitez le contact avec des objets tranchants qui pourraient endommager le tissu.
3. Ne laissez pas le costume exposé à l'humidité prolongée ou à des produits chimiques forts.

Instructions d'entretien:

1. Laver à la main à l'eau froide ou nettoyer à sec.
2. Évitez les agents blanchissants et les détergents forts.
3. Repasser à basse température si le tissu le permet.

Instructions de mise au rebut:

1. Si le costume ne peut plus être porté, donnez-le à des centres de recyclage de textiles.
 2. Évitez de jeter le costume dans les ordures ménagères.
-

Español

Manual de usuario: Disfraz

Instrucciones de uso:

1. Ponte y quítate el disfraz con cuidado, evitando movimientos bruscos.
2. Evita el contacto con objetos afilados que puedan dañar la tela.
3. No expongas el disfraz a la humedad prolongada ni a productos químicos fuertes.

Instrucciones de cuidado:

1. Lavar a mano con agua fría o limpieza en seco.
2. Evita blanqueadores y detergentes fuertes.
3. Planchar a baja temperatura si el tejido lo permite.

Instrucciones de eliminación:

1. Si el disfraz ya no se puede usar, dónalo a centros de reciclaje de textiles.
 2. Evita tirar el disfraz a la basura común.
-

Svenska

Bruksanvisning: Dräkt

Användningsinstruktioner:

1. Ta på och av dräkten försiktigt, undvik plötsliga rörelser.
2. Undvik kontakt med vassa föremål som kan skada tyget.
3. Utsätt inte dräkten för långvarig fukt eller starka kemikalier.

Skötselanvisningar:

1. Handtvätt i kallt vatten eller kemptvätt.
2. Undvik blekmedel och starka rengöringsmedel.
3. Stryk på låg värme om tyget tillåter det.

Avfallshanteringsinstruktioner:

1. Om dräkten inte längre kan bäras, donera den till textilåtervinningscentraler.
 2. Undvik att slänga dräkten i vanliga sopor.
-

Português

Manual de Utilização: Fantasia

Instruções de Uso:

1. Vista e retire a fantasia com cuidado, evitando movimentos bruscos.
2. Evite o contato com objetos afiados que possam danificar o tecido.
3. Não exponha a fantasia a umidade prolongada ou produtos químicos fortes.

Instruções de Cuidados:

1. Lave à mão com água fria ou leve à lavanderia.
2. Evite alvejantes e detergentes fortes.
3. Passe a ferro em baixa temperatura se o tecido permitir.

Instruções de Descarte:

1. Se a fantasia não puder mais ser usada, doe-a a centros de reciclagem de tecidos.
 2. Evite jogar a fantasia no lixo comum.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing: Kostuum

Gebruiksaanwijzing:

1. Trek het kostuum voorzichtig aan en uit, vermijd plotselinge bewegingen.
2. Vermijd contact met scherpe voorwerpen die de stof kunnen beschadigen.
3. Stel het kostuum niet bloot aan langdurige vochtigheid of sterke chemicaliën.

Onderhoudsinstructies:

1. Handwas in koud water of chemisch reinigen.
2. Vermijd bleekmiddel en sterke reinigingsmiddelen.
3. Strijken op lage temperatuur, indien het materiaal dit toelaat.

Instructies voor verwijdering:

1. Als het kostuum niet meer gedragen kan worden, doneer het dan aan textielrecyclingcentra.
 2. Vermijd het kostuum in het gewone afval te gooien.
-

Italiano

Manuale d'uso: Costume

Istruzioni per l'uso:

1. Indossa e rimuovi il costume con delicatezza, evitando movimenti bruschi.
2. Evita il contatto con oggetti affilati che potrebbero danneggiare il tessuto.
3. Non esporre il costume a umidità prolungata o sostanze chimiche aggressive.

Istruzioni per la cura:

1. Lavare a mano in acqua fredda o lavare a secco.
2. Evita candeggina e detersivi aggressivi.
3. Stirare a bassa temperatura se il tessuto lo consente.

Istruzioni per lo smaltimento:

1. Se il costume non può più essere indossato, donalo ai centri di riciclaggio tessile.
2. Evita di gettare il costume nei rifiuti comuni.